

Mexicain 65-71 : Codex Ixtlilxóchitl de la Bibliothèque nationale de France

Olivier Jacquot

2019

Ce livrable technique accompagne le mémoire « *C'est tout un monde à ressusciter* ». édition électronique du manuscrit *Mexicain 65-71 : Codex Ixtlilxóchitl de la Bibliothèque nationale de France*, mémoire pour le diplôme de master « Technologies numériques appliquées à l'histoire » de l'École nationale des chartes, dirigé par Ariane Pinche et rédigé par Olivier Jacquot.

1 Pour commencer

1.1 Contenu

L'ensemble de la livraison comprend plusieurs types de documents :

1. des fichiers créés pour produire une édition électronique encodée au format XML-TEI, son site web de consultation en HTML et des instruments de recherche (IR) en XML/EAD ;
2. de la documentation nécessaire à la compréhension des outils utilisés (ODD,.dtd) ;
3. un fichier (.xsl) lié au processus de conversion de l'XML vers HTML : la feuille de style XSLT qui permet de transformer les documents .xml en un document d'un autre format, à savoir pour notre cas, des pages web (.html) ;
4. un schéma Relax NG (document .rng) élaboré à partir de l'édition TEI que nous avons développée (document .xml) ;
5. des fichiers produits pour rédiger en L^AT_EX un mémoire de recherche (sortie PDF) ;
6. des fichiers d'images (.jpg, .jpeg, .png) utilisés pour illustrer le mémoire de recherche et le site web ;
7. des packs d'installation pour les logiciels utilisés pour ces travaux.

1.2 Pré-requis

Quelques logiciels élémentaires suffisent pour prendre connaissance du mémoire et de l'édition électronique du manuscrit Mexicain 65-71 :

1 | Navigateur Web pour lire les fichiers PDF et HTML

En effet, tous les navigateurs proposent des lecteurs PDF intégrés.

Livrés sous forme de fichiers HTML et PDF, l'édition électronique et le site web de consultation sont réputés accessibles à tout public.

Les fichiers source (xml, tex) produits avec des logiciels dédiés peuvent être consultés avec ceux-ci ou un éditeur de texte (Notepad++, Sublime Text, etc.). Sinon, les fichiers à exécuter sont fournis afin d'installer l'environnement informatique nécessaire au fonctionnement des fichiers source.

1.3 Architecture

Voir l'Annexe : architecture de la livraison

1.4 Installation

Pour lire les fichiers source, des logiciels sont à installer.

1.4.1 Installer un lecteur de fichier PDF

À défaut de navigateur web, un lecteur de fichiers PDF peut être installé :

- Adobe Acrobat Reader DC : lecteur de fichiers PDF pour Windows, MAC OS, Android ;
- Evince : lecteur de fichiers PDF pour Ubuntu.

1.4.2 Générer le fichier HTML à partir des fichiers livrés

- 1 Ouvrir le logiciel Oxygen XML Editor
- 2 Ouvrir le fichier 'Mexicain65-71-corpus.xml', 'Mexicain65-71.xsl' sur Oxygen XML Editor
- 3 Utiliser le processeur XSLT du logiciel Oxygen XML Editor pour générer les fichiers .html
- 4 Enregistrer les fichiers .html et ouvrir le fichier 'Mexicain65-71-01 accueil.html' dans un navigateur web.

1.4.3 Installer la police d'écriture Junicode

- Installer une police de caractères sous Linux

- 1 Double cliquer sur le fichier 'Junicode.ttf' puis cliquer sur Installer dans la fenêtre qui s'est ouverte.
- 2 Pour les distributions ne proposant pas cette fonction, copier le fichier dans fonts ://.

- Installer une police de caractères sous Windows :

- 1 Faire un clic droit sur le fichier 'Junicode.ttf' puis cliquer sur Installer.

- Installer une police d'écriture sous MacOS :

- 1 Double cliquer sur le fichier 'Junicode.ttf' puis cliquer sur Installer la police en bas de la fenêtre du Livre des polices.

1.4.4 Générer le fichier PDF du mémoire à partir des fichiers livrés

- 1 Ouvrir le logiciel TeXstudio
- 2 Ouvrir le fichier 'Jacquot_memoire.tex' sur TeXstudio
- 3 Dans le menu Options > Configurer TeXStudio > Compilations

Changer la ligne :

- 1 `xelatex -synctex=1 -interaction=nonstopmode %.tex`

En :

- 1 `xelatex -synctex=1 -shell-escape -interaction=nonstopmode %.tex`
- 2 Dans le menu Options > Configurer TeXStudio > Production, choisir la compilation par défaut XeLaTeX
- 3 Compiler pour générer le fichier pdf

2 Démarrage

2.1 Consulter l'édition numérique du Mexicain 65-71 : Codex Ixtlilxóchitl

Ouvrir le fichier *Mexicain65-71_accueil.html* avec un navigateur Web. Les différents menus de navigation du site construit permettent de consulter l'ensemble des fichiers HTML produits.

2.2 Lire le mémoire

Ouvrir le fichier *Jacquot_memoire.pdf* avec un navigateur web ou un lecteur de fichiers PDF.

3 Fabriqué avec

- Oxygen XML Editor - Éditeur XML
- TeX Live - Distribution TeX
- TeXstudio - Éditeur L^AT_EX
- Bootstrap - Framework de création de sites web

4 Auteur

- Olivier Jacquot - Amoxcalli

5 License

Ces sources sont mises à disposition dans le cadre de la licence *Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Conditions* CC BY-NC-SA 4.0.

6 Remerciements

Ce projet doit beaucoup à de nombreuses éditions numériques, dont :

- The Mapas Project - édition numérique de mappes
- Les cours d'Antoine Desgodets - édition numérique des cours d'Antoine Desgodets
- Vincent Van Gogh The Letters - édition numérique des lettres de Vincent Van Gogh

7 Annexe : architecture de la livraison

Ce livrable technique se divise en plusieurs dossiers :

- Jacquot
 - ead
 - ead.dtd (183kB) # Document type definition EAD
 - FRBAM-Americain.xml (275kB) # Instrument de recherche EAD
 - FRBAM-Angrand.xml (66Kb) # Instrument de recherche EAD
 - FRBAM-Mexicain.xml (716kB) # Instrument de recherche EAD
 - edition

- Mexicain65-71
 - documentation
 - out
 - ODD-Mexicain65-71.rng (408Kb) # Fichier ODD RelaxNG
 - DTD-Entity.dtd (7Kb) # Document type definition
 - ODD-Mexicain65-71.html (2Mb) # Version HTML de l'ODD
 - ODD-Mexicain65-71.xml (109Kb) # Version XML de l'ODD
 - visualisation
 - fol_94r.jpg (223Kb) # Fichier image
 - fol_95r.jpg (293Kb) # Fichier image
 - fol_95v.jpg (218Kb) # Fichier image
 - fol_96r.jpg (253Kb) # Fichier image
 - fol_96v.jpg (273Kb) # Fichier image
 - fol_97r.jpg (264Kb) # Fichier image
 - fol_97v.jpg (205Kb) # Fichier image
 - fol_98r.jpg (230Kb) # Fichier image
 - fol_98v.jpg (237Kb) # Fichier image
 - fol_99r.jpg (232Kb) # Fichier image
 - fol_99v.jpg (233Kb) # Fichier image
 - fol_100r.jpg (279Kb) # Fichier image
 - fol_100v.jpg (270Kb) # Fichier image
 - fol_101r.jpg (234Kb) # Fichier image
 - fol_101v.jpg (217Kb) # Fichier image
 - fol_102r.jpg (279Kb) # Fichier image
 - fol_102v.jpg (232Kb) # Fichier image
 - fol_103r.jpg (286Kb) # Fichier image
 - fol_103v.jpg (266Kb) # Fichier image
 - fol_104r.jpg (257Kb) # Fichier image
 - fol_104v.jpg (249Kb) # Fichier image
 - fol_105r.jpg (333Kb) # Fichier image
 - fol_106r.jpg (366Kb) # Fichier image
 - fol_107r.jpg (222Kb) # Fichier image
 - fol_108r.jpg (333Kb) # Fichier image
 - fol_109-110r.jpg (428Kb) # Fichier image
 - fol_109-110v.jpg (366Kb) # Fichier image
 - fol_112r.jpg (420Kb) # Fichier image
 - fol_112v.jpg (309Kb) # Fichier image
 - fol_113r.jpg (292Kb) # Fichier image
 - fol_113v.jpg (304Kb) # Fichier image
 - fol_114r.jpg (306Kb) # Fichier image
 - fol_114v.jpg (296Kb) # Fichier image

- fol_115r.jpg (349Kb) # Fichier image
- fol_115v.jpg (364Kb) # Fichier image
- fol_116r.jpg (324Kb) # Fichier image
- fol_116v.jpg (315Kb) # Fichier image
- fol_117r.jpg (338Kb) # Fichier image
- fol_117v.jpg (278Kb) # Fichier image
- fol_118r.jpg (281Kb) # Fichier image
- fol_118v.jpg (266Kb) # Fichier image
- fol_119r.jpg (260Kb) # Fichier image
- fol_119v.jpg (297Kb) # Fichier image
- fol_120r.jpg (305Kb) # Fichier image
- fol_120v.jpg (271Kb) # Fichier image
- fol_121r.jpg (291Kb) # Fichier image
- fol_121v.jpg (291Kb) # Fichier image
- fol_122r.jpg (341Kb) # Fichier image
- fol_122v.jpg (352Kb) # Fichier image
- logo-BnF.png (2Kb) # Fichier image
- logo-ENC.png (24Kb) # Fichier image
- mexicain65-71.png (178Kb) # Fichier image
- Mexicain65-71.xsl (190Kb) # Feuille de transformation
- Mexicain65-71.xml (3Kb) # Fichier XML du corpus
- Mexicain65-71-01.xml (211Kb) # Fichier XML, 1e partie du MSS
- Mexicain65-71-02.xml (17Kb) # Fichier XML, 2e partie du MSS
- Mexicain65-71-03.xml (35Kb) # Fichier XML, 3e partie du MSS
- Mexicain65-71-04.xml (484Kb) # Fichier XML, 4e partie du MSS
- Mexicain65-71_accueil.html (8Kb) # Fichier HTML, page d'accueil
- Mexicain65-71_a_propos.html (11Kb) # Fichier HTML, page à propos
- Mexicain65-71_biblio.html (19Kb) # Fichier HTML, page bibliographie
- Mexicain65-71_deco.html (6Kb) # Fichier HTML, page décoration
- Mexicain65-71_etat.html (6Kb) # Fichier HTML, page état
- Mexicain65-71_facsim.html (379Kb) # Fichier HTML, page facsimilaire
- Mexicain65-71_foliotation.html (7Kb) # Fichier HTML, page foliotation
- Mexicain65-71_histoire.html (12Kb) # Fichier HTML, page histoire
- Mexicain65-71_indexl.html (6Kb) # Fichier HTML, page index locorum
- Mexicain65-71_indexn.html (8Kb) # Fichier HTML, page index nominum
- Mexicain65-71_layout.html (7Kb) # Fichier HTML, page layout
- Mexicain65-71_mains.html (9Kb) # Fichier HTML, page mains
- Mexicain65-71_manuel.html (1Kb) # Fichier HTML, page manuel
- Mexicain65-71_norm.html (412Kb) # Fichier HTML, page normalisée
- Mexicain65-71_notes.html (13Kb) # Fichier HTML, page notes
- Mexicain65-71_reliure.html (8Kb) # Fichier HTML, page reliure

- Mexicain65-71_struct.html (6Kb) # Fichier HTML, page structure
- Mexicain65-71_support.html (7Kb) # Fichier HTML, page support
- Mexicain65-71_temoins.html (7Kb) # Fichier HTML, page témoins
- junicode
 - Junicode.ttf (842kB) # Police de caractères
- memoire
 - back
 - appendix.tex (205kB) # Fichier LaTeX de annexes
 - colophon.tex (2kB) # Fichier LaTeX du colophon
 - repertoire.tex (110kB) # Fichier LaTeX du répertoire
 - front
 - abbrev.tex (8kB) # Fichier LaTeX des abréviations
 - abstract.tex (3kB) # Fichier LaTeX du résumé
 - epigraph.tex (1kB) # Fichier LaTeX de l'épigraphe
 - thanks.tex (3kB) # Fichier LaTeX des remerciements
 - titlepage.tex (1kB) # Fichier LaTeX de la page de titre
- images
 - 25795.png (7Mb) # Fichier image
 - 36db339b6a.jpg (315kB) # Fichier image
 - 40_brasseur.png (316Kb) # Fichier image
 - 40_omont.jpg (180Kb) # Fichier image
 - 40_pinart.png (229Kb) # Fichier image
 - 596dbb9882.jpg (48Kb) # Fichier image
 - 833189e405.jpg (8Kb) # Fichier image
 - aigle-serpent.jpg (337Kb) # Fichier image
 - America-Latina-Mapa.jpg (197Kb) # Fichier image
 - amoxcalli65-71.jpg (235Kb) # Fichier image
 - amoxcalli65-71-glifo.jpg (159Kb) # Fichier image
 - ano.png (77Kb) # Fichier image
 - arkyves.png (300Kb) # Fichier image
 - arrancaban.jpg (17Kb) # Fichier image
 - aubin.jpg (284Kb) # Fichier image
 - aztec-empire.jpg (1Mb) # Fichier image
 - ballad-result.png (377Kb) # Fichier image
 - ballad-sel.png (689Kb) # Fichier image
 - bdmx.png (1Mb) # Fichier image
 - bodegon_thesaurus.jpg (278Kb) # Fichier image
 - boothome.png (330Kb) # Fichier image
 - carnet-proust.jpg (26Kb) # Fichier image
 - cedille.png (82Kb) # Fichier image
 - ciceri.png (79Kb) # Fichier image

- Codex_Ixtlilxochitl__btv1b84701752_22.JPEG (227Kb) # Fichier image
- Codex_Ixtlilxochitl__btv1b84701752_29.JPEG (358Kb) # Fichier image
- Codex_Ixtlilxochitl__btv1b84701752_33.JPEG (326Kb) # Fichier image
- Codex_Ixtlilxochitl__btv1b84701752_36.JPEG (358Kb) # Fichier image
- Codex_Ixtlilxochitl__btv1b84701752_45.JPEG (317Kb) # Fichier image
- Codex_Ixtlilxochitl__btv1b84701752_5.JPEG (218Kb) # Fichier image
- Codex_Veytia_page_2.jpg (241Kb) # Fichier image
- Codex_Veytia_page_22.jpg (71Kb) # Fichier image
- codex-ixtlilxochitl-veytia-echaniz.jpg (501Kb) # Fichier image
- codex-justinianus.jpg (126Kb) # Fichier image
- cohuatopilli.jpg (220Kb) # Fichier image
- conestas.png (48Kb) # Fichier image
- corazon.png (87Kb) # Fichier image
- cubes.png (187Kb) #Fichier image
- cuitlahuac.jpg (75Kb) #Fichier image
- decimo.png (41Kb) #Fichier image
- digipal-annot.jpg (327Kb) # Fichier image
- digipal-select.png (365Kb) # Fichier image
- dombey.png (604Kb) #Fichier image
- ducuing.png (940Kb) #Fichier image
- echaniz-laud1.jpg (29Kb) # Fichier image
- echaniz-laud2.jpg (18Kb) # Fichier image
- elcorazon.png (61Kb) #Fichier image
- expo-1889.jpg (363Kb) #Fichier image
- expo1889.png (797Kb) #Fichier image
- gayol.jpg (259Kb) #Fichier image
- giunti.jpg (145Kb) #Fichier image
- glasgow.png (666Kb) #Fichier image
- gorman.jpg (638Kb) #Fichier image
- goupil-atlas.jpg (142Kb) # Fichier image
- goupil-in-atlas.jpg (141Kb) # Fichier image
- hacian.png (53Kb) #Fichier image
- himanis.png (607Kb) #Fichier image
- htr114.jpg (374Kb) #Fichier image
- humarec.png (644Kb) #Fichier image
- iln.png (386Kb) #Fichier image
- irht-leica.jpg (193Kb) # Fichier image
- izcoatl.jpg (71Kb) #Fichier image
- langues.jpg (67Kb) #Fichier image
- lotb.png (755Kb) #Fichier image
- maaya.jpg (135Kb) #Fichier image

- maayavector.jpg (48Kb) # Fichier image
- mandragore102.jpg (167Kb) # Fichier image
- mandragore-mod.jpg (264Kb) # Fichier image
- mapasproject1.jpg (192Kb) # Fichier image
- mapasproject2.jpg (146Kb) # Fichier image
- meroweg.png (128Kb) #Fichier image
- mesoamerica.jpg (576Kb) # Fichier image
- miradorannot.png (468Kb) # Fichier image
- munczos.png (51Kb) #Fichier image
- mwb.png (89Kb) #Fichier image
- neurdein.png (43Kb) #Fichier image
- numipal.png (400Kb) #Fichier image
- ocr113.jpg (290Kb) #Fichier image
- ODD-html.png (71Kb) #Fichier image
- ODD-rng.png (46Kb) #Fichier image
- P476015.jpg (330Kb) #Fichier image
- paraque.jpg (4Kb) #Fichier image
- points.png (118Kb) #Fichier image
- que.png (88Kb) #Fichier image
- quimbakiric.png (101Kb) # Fichier image
- rregosijos.png (66Kb) #Fichier image
- sacandoles.jpg (24Kb) #Fichier image
- segmentation115.jpg (450Kb) # Fichier image
- siguiente.png (55Kb) #Fichier image
- tepalecoc.png (80Kb) #Fichier image
- thouvenot.jpg (522Kb) #Fichier image
- tlacuilo.jpg (102Kb) #Fichier image
- tlaloc-ceron.jpg (125Kb) # Fichier image
- tlatlazan.png (220Kb) #Fichier image
- tonalamatl.jpg (528Kb) # Fichier image
- triollet.jpg (900Kb) #Fichier image
- tsak.png (213Kb) #Fichier image
- ulb.png (58Kb) #Fichier image
- uxul.jpg (160Kb) #Fichier image
- vercelli.png (479Kb) #Fichier image
- voleur.png (1Mb) #Fichier image
- waldeck.jpg (36Kb) #Fichier image
- welsh-book.jpg (323Kb) # Fichier image
- writing-systems.png (47Kb) # Fichier image
- xochicalco.jpg (68Kb) #Fichier image
- xochicalco-an.jpg (51Kb) # Fichier image

- main
 - bibliography.tex (175Mb) # Fichier LaTeX de la bibliographie
 - conclusion.tex (10Mb) # Fichier LaTeX de la conclusion
 - introduction.tex (5Mb) # Fichier LaTeX de l'introduction
 - partie1.tex (469Mb) # Fichier LaTeX de la 1e partie
 - partie2.tex (173Mb) # Fichier LaTeX de la 2e partie
 - partie3.tex (154Mb) # Fichier LaTeX de la 3e partie
 - partie4.tex (144Mb) # Fichier LaTeX de la 4e partie
 - partie5.tex (86Mb) # Fichier LaTeX de la 5e partie
 - partie6.tex (47Mb) # Fichier LaTeX de la 6e partie
 - partie7.tex (255Mb) # Fichier LaTeX de la 7e partie
 - Jacquot_memoire.pdf (36Mb) # Fichier .pdf du mémoire
 - Jacquot_memoire.tex (7Mb) # Fichier source .tex du mémoire
- oxygen_XML_editor
 - linux
 - oxygen-64bit.sh (274Mb) # Script shell
 - max_os_x
 - oxygen.dmg (312Mb) # Image disque
 - windows
 - oxygen.exe (263Mb) # Fichier exécutable
 - oxygen-64bit.exe (268Mb) # Fichier exécutable
- texstudio
 - linux
 - texstudio_2.12.16-1+2.1_amd64.deb (17Mb) # Package Debian
 - max_os_x
 - texstudio-2.12.16-osx.dmg (52Mb) # Image disque
 - windows
 - texstudio-2.12.16-win-qt5.exe (87Mb) # Fichier exécutable
- README.md (29Kb) # Fichier Lisez-moi en Markdown
- README.pdf (43Kb) # Fichier Lisez-moi en PDF
- README.tex (39Kb) # Fichier Lisez-moi en LaTeX